



CONCELLOS

BARALLA

Anuncio

Pola Alcaldía, con data 18 de xuño de 2019, adoptouse o seguinte:

“DECRETO NÚMERO 112.- Baralla, 18 de xuño de 2019

Visto o disposto no artigo 23.3 da Lei 7/1985, de 2 de abril, Reguladora das Bases de Réxime Local, e 46 do Real Decreto 2568/1986, de 28 de novembro, polo que se aproba o Regulamento de Organización, Funcionamento e Réxime Xurídico das Entidades Locais.

Visto o Decreto número 111 no que por esta Alcaldía se procedeu ao nomeamento de concelleiros que integrarán a Xunta de Goberno Local, no caso de que se acorde polo Pleno a súa creación.

Polo presente RESOLVO:

Primeiro.- Designar Tenentes de Alcalde, aos concelleiros membros da Xunta de Goberno Local que a continuación se relacionan, que substituirán segundo a orde de nomeamento a esta Alcaldía nos supostos de ausencia, enfermidade ou vacante:

1º Tenente de Alcalde: D. Manuel Rodríguez Vilela

2º Tenente de Alcalde: Dña. Mª Rosa Caloto López

3º Tenente de Alcalde: Don Manuel Fernández Gómez

Segundo.- Delegar a dirección e xestión das seguintes áreas municipais:

- Don Manuel Rodríguez Vilela: Obras e Deportes.
- Dona María Rosa Caloto López: Traballo e Servizos Sociais.
- Don Manuel Fernández Gómez: Medio Rural.
- Don Angel Rodríguez Barcia: Medio Ambiente e Sanidade.
- Don Alberto Enrique Parajuá Alonso: Feiras e Festas.
- Don Rubén Armada López: Cultura e Xuventude.

Terceiro.- Notificar a presente Resolución aos Tenentes de Alcalde e proceder a súa publicación no BOP, e no taboleiro de edictos do concello.

Cuarto.- Dar conta da presente Resolución ao Pleno da Corporación de conformidade co disposto no artigo 40 do ROF.

Acórdao, mándao e asínao o Sr. Alcalde, D. Manuel Jesús González Capón.

Pola secretaría tómase razón para a súa transcrición no Libro de Resolucións aos efectos de garantir a súa integridade e autenticidade.

Baralla, 18 de xuño de 2019.- O ALCALDE, Manuel Jesús González Capón.

R. 1760

Anuncio

Pola Alcaldía, con data 18 de xuño de 2019, adoptouse o seguinte:

“DECRETO NÚMERO 111 .- Baralla, 18 de xuño de 2019

De conformidade co establecido nos artigos 21.3º e 23.1º da Lei 7/1985, do 2 de abril, de Bases de Réxime Local; 22 e 23.2º do Real Decreto Lexislativo 781/1986, do 18 de abril, polo que se presta aprobación o texto refundido de disposicións legais vixentes en materia de Réxime Local e 43, 52 e 53 do Real Decreto 2568/1986, do 28 de novembro, polo que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais, por medio da presente RESOLVO:

PRIMEIRO.- Designar, coma membros da Xunta de Goberno Local, aos seguintes Concelleiros:

- D. Manuel Rodríguez Vilela
- D^a. M^a Rosa Caloto López
- D. Manuel Fernández Gómez

SEGUNDO.- Efectuar delegación na Xunta de Goberno Local coma órgano colexiado das seguintes atribucións:

a) En materia de urbanismo e licenzas:

- Aprobar os instrumentos de planeamento de desenvolvemento do planeamento xeral non expresamente atribuídos ao Pleno, así como os instrumentos de xestión urbanística e proxectos de urbanización.
- O outorgamento de licenzas, calquera que sexa a súa natureza, salvo que as leis sectoriais o atribúan expresamente ao Pleno.

b) En materia contractual

- A contratación respecto dos contratos de obras, de subministro, de servizos, de xestión de servizos públicos, contratos administrativos especiais e os contratos privados en contía superior a 5.000 € e dentro dos límites establecidos da competencia da Alcaldía, na disposición adicional segunda da Lei 9/2017, de 8 de novembro de Contratos do Sector Público, pola que se traspoñen ao ordenamento xurídico español as Directivas do Parlamento Europeo e do Consejo 2014/23/UE, de 26 de febreiro de 2014, é dicir, cando o seu importe non supere o 10% dos recursos ordinarios do presuposto nin, en calquera caso, a contía de seis millóns de euros, incluídos os de carácter plurianual cando a súa duración non sexa superior a catro anos, sempre que o importe acumulado de todas as súas anualidades non supere nin a porcentaxe indicada, referido aos recursos ordinarios do presuposto do primeiro exercicio, nin a contía sinalada.
- A aprobación dos proxectos de obras e servizos cando sexa competente para a súa contratación e concesión a Alcaldía e estean previstas no Orzamento.
- A aprobación das certificacións de obra e facturas, así como dos documentos que verifiquen a recepción do subministro ou, no seu caso a confirmación da prestación do servizo, derivadas, todas elas, dos expedientes citados nos apartados anteriores.

c) En materia sancionadora

- Sancionar as faltas de desobediencia á Alcaldía ou por infracción das Ordenanzas Municipais, excepto cando tal facultade estea atribuída ao Pleno, con exclusión das sancións en materia de persoal.

d) En materia económico financeira

- As autorizacións, disposicións de gastos e recoñecemento de obrigas de competencia da Alcaldía agás:
 - Pagos por importe inferior a 5.000 €
 - Haberes e retribucións do persoal municipal
 - Gastos derivados das cotizacións á Seguridade Social.
- O outorgamento de subvencións.
- O desenvolvemento da xestión económica de acordo co Presuposto aprobado e segundo o disposto nas súas Bases de Execución.
- A organización dos servizos de recadación e Tesourería, sen prexuízo das facultades do Pleno para aprobar as formas de xestión destes servizos, así como a de aprobar todo tipo de padróns tributarios, fixando o período de cobro en voluntaria.

e) En materia de bens

- A adquisición de bens inmobles e dereitos xuxetos a lexislación patrimonial cando o seu valor non supere o 10 por 100 dos recursos ordinarios do orzamento nin o importe de tres millóns de euros.
- A enaxenación de bens inmobles, integrantes do patrimonio municipal, que non superen a porcentaxe e contía indicados anteriormente.

f) Noutras materias

- A solicitude de subvencións de calquera Entidade Pública ou Privada, na que a competencia non esté atribuída pola Lei ao Pleno.

- A solicitude de delegación de competencias para contratar obras ou servizos de competencia da Alcaldía efectuadas a outras Administracións Públicas.

TERCEIRO.- Pese ás delegacións conferidas, a Alcaldía poderá, mediante Resolución motivada, resolver sobre as materias delegadas, cando a urxencia do asunto así o xustifique, dando conta á Xunta de Goberno Local na sesión inmediata seguinte para a súa ratificación.

CUARTO.- Dar conta da presente Resolución aos interesados con indicación dos recursos que procedan.

QUINTO.- Dar conta da presente Resolución ao Pleno na sesión organizativa e publicala no Boletín Oficial da Provincia.

SEXTO.- A eficacia do presente acto quedará supeditada ao acordo que sobre creación de Xunta de Goberno Local adopte o Pleno sesión organizativa que celebre.

Mándao e asínoa o Sr. Alcalde, D. Manuel Jesús González Capón.

Pola secretaría tómase razón para a súa transcripción no Libro de Resolucións aos efectos de garantir a súa integridade e autenticidade.

Baralla, 18 de xuño de 2019.- O ALCALDE, Manuel Jesús González Capón.

R. 1761

O CORGO

Anuncio

O Alcalde, por Resolución de 23 de maio de 2019 acordou iniciar o procedemento de investigación para concretar a titularidade do monte Vidueiro, sito na parroquia de Santa María de Queizán, deste término.

O citado monte está conformado polas seguintes parcelas dos polígonos que se citan de seguido do Catastro Inmobiliario de Rústica deste concello:

POLÍGONO 38: PARCELAS 17, 110, 239, 240, 292, 293, 294 e 295.

POLÍGONO 43: PARCELAS 126, 127 e 139.

POLÍGONO 44: PARCELAS 34, 166, 167 e 189.

POLÍGONO 45: PARCELAS 35, 36, 37, 41, 42, 43, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 74, 106, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 118, 144, 145, 146, 148, 149, 150, 151, 152, 216, 220, 223, 224 e 225.

POLÍGONO 46: PARCELAS 27, 32, 43, 45, 60, 65, 66, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 184, 192, 206, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 226, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239 e 242.

POLÍGONO 47: PARCELA 5.

POLÍGONO 48: PARCELAS 118 e 439

A superficie aproximada do monte é de 112 ha, sendo os seu lindes os seguintes: polo norte, con monte sito no Concello de Castroverde; este, término da parroquia de Fonteita; sur, fincas dos veciños de Queizán, e oeste, veciños de Queizán.

As persoas afectadas por este expediente de investigación, no prazo dun mes a contar desde o día seguinte á publicación deste edito no Boletín Oficial da Provincia de Lugo, poderán alegar por escrito canto estimen conveniente ao seu dereito ante este concello.

O Corgo, 13 de xuño de 2019.- O alcalde, José A. Ferreiro González.

R.1725

GUITIRIZ

Anuncio

EXPEDIENTE Nº 344/2019

Aprobación definitiva do expediente de Crédito Extraordinario 2-2019.

Rematado o prazo de exposición ao público do acordo adoptado polo Pleno da Corporación na sesión celebrada o 03/05/2019 no que se aprobou inicialmente o expediente de Crédito Extraordinario nº 2-2019 sen que se presentasen reclamación algunha contra o mesmo, enténdese elevado a definitivo, conforme ao disposto no artigo 177.2 en relación co 169 do Texto refundido da lei reguladora das facendas locais, aprobado polo Real decreto legislativo 2/2004.

En consecuencia e segundo dispón o artigo 169.3 do Texto refundido da lei reguladora das facendas locais, faise público o resumo por capítulos dos estados de gastos e ingresos trala aprobación definitiva de dito expediente:

Capítulo	GASTOS			INGRESOS		
	Consignación Inicial	Modificacións	Consignación Definitiva	Previsión Inicial	Modificacións	Consignación Definitiva
1	2.233.693,48	107.830,78	2.341.524,26	1.534.729,48	0,00	1.534.729,48
2	1.678.080,70	56.449,39	1.734.530,09	57.940,00	0,00	57.940,00
3	3.000,00	0,00	3.000,00	745.224,00	0,00	745.224,00
4	85.500,00	7.623,00	93.123,00	1.954.000,00	68.967,96	2.022.967,96
5	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00
6	331.207,30	831.842,05	1.163.049,35	0,00	0,00	0,00
7	0,00	0,00	0,00	89.588,00	77.918,86	167.506,86
8	12.500,00	0,00	12.500,00	12.500,00	856.858,40	869.358,40
9	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL	4.393.981,48	1.003.745,22	5.397.726,70	4.393.981,48	1.003.745,22	5.397.726,70

Guitiriz, 13 de xuño de 2019.- A Alcaldesa en funcións, Regina Polín Rodríguez.

R. 1726

Anuncio

EXPEDIENTE Nº 365/2019

Aprobación definitiva do expediente de Crédito Extraordinario 3-2019.

Rematado o prazo de exposición ao público do acordo adoptado polo Pleno da Corporación na sesión celebrada o 03/05/2019 no que se aprobou inicialmente o expediente de Crédito Extraordinario nº 3-2019 sen que se presentase reclamación algunha contra o mesmo, enténdese elevado a definitivo, conforme ao disposto no artigo 177.2 en relación co 169 do Texto refundido da lei reguladora das facendas locais, aprobado polo Real decreto legislativo 2/2004.

En consecuencia e segundo dispón o artigo 169.3 do Texto refundido da lei reguladora das facendas locais, faise público o resumo por capítulos dos estados de gastos e ingresos trala aprobación definitiva de dito expediente:

Capítulo	GASTOS			INGRESOS		
	Consignación Inicial	Modificacións	Consignación Definitiva	Previsión Inicial	Modificacións	Consignación Definitiva
1	2.233.693,48	107.830,78	2.341.524,26	1.534.729,48	0,00	1.534.729,48
2	1.678.080,70	56.449,39	1.734.530,09	57.940,00	0,00	57.940,00

3	3.000,00	0,00	3.000,00	745.224,00	0,00	745.224,00
4	85.500,00	7.623,00	93.123,00	1.954.000,00	68.967,96	2.022.967,96
5	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00
6	331.207,30	831.842,05	1.163.049,35	0,00	0,00	0,00
7	0,00	0,00	0,00	89.588,00	77.918,86	167.506,86
8	12.500,00	0,00	12.500,00	12.500,00	856.858,40	869.358,40
9	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL	4.393.981,48	1.003.745,22	5.397.726,70	4.393.981,48	1.003.745,22	5.397.726,70

Guitiriz, 13 de xuño de 2019.- A Alcaldesa en funcións, Regina Polín Rodríguez.

R. 1727

LUGO

Anuncio

Exposición ao público

A través de Decreto número 19004451 aprobouse o padrón correspondente ás taxas pola prestación do servizo de axuda no fogar correspondentes ao primeiro trimestre do ano 2019, que se expoñen ao público no Servizo de Servizos Sociais, sito na Ronda da Muralla, 197, durante o prazo de quince días hábiles, contados dende o seguinte, tamén hábil, da publicación deste Edicto no Boletín Oficial da Provincia.

Así mesmo, e de conformidade co artigo 223.1 da Lei 58/2003, do 17 de decembro, xeral tributaria, poderán interpoñer recurso de reposición ante o órgano que ditou o acto no prazo dun mes, que comezará a contar dende o día seguinte ao da finalización do período voluntario de pagamento, sen prexuízo do disposto no artigo 63 da Ordenanza fiscal xeral. Non obstante, poderán interpoñer calquera outro recurso que consideren oportuno.

Este anuncio ten o carácter de notificación colectiva ao abeiro do artigo 102.3 da Lei 58/2003, xeral tributaria e o seu pagamento realizarao por domiciliación bancaria autorizada a persoa solicitante do servizo, por escrito, no momento da concesión.

O período voluntario de pagamento fíxase nun mes dende a aprobación da correspondente taxa: dende o día 24 de maio ata o día 24 de xuño de 2019 (ou inmediato hábil posterior se aquel fose festivo).

Advértese que, transcorrido o prazo voluntario de ingreso sen efectuar o pagamento das débedas, estas xerarán o 5% da recarga executiva ata o inicio do procedemento de constrinximento, coa recarga, xuros e custas que se puidesen producir a partir dese momento.

Lugo, 10 de junio de 2019.- A TENENTA DE ALCALDE DELEGADA DA AREA DE BENESTAR SOCIAL, IGUALDADE E INCLUSIÓN EN FUNCIÓNS (Decreto nº 16005312 do 5 de xullo de 2016, modificado por decreto 16008543 do 09/11/2016), Ana María González Abelleira.

R. 1728

Anuncio

Exposición ao público

A través de Decreto número 19004740 aprobouse o padrón correspondente ás taxas pola prestación do servizo de centro de día correspondentes ao primeiro trimestre do ano 2019, que se expoñen ao público no Servizo de Servizos Sociais, sito na Ronda da Muralla, 197, durante o prazo de quince días hábiles, contados dende o seguinte, tamén hábil, da publicación deste Edicto no Boletín Oficial da Provincia.

Así mesmo, e de conformidade co artigo 223.1 da Lei 58/2003, do 17 de decembro, xeral tributaria, poderán interpoñer recurso de reposición ante o órgano que ditou o acto no prazo dun mes, que comezará a contar dende o día seguinte ao da finalización do período voluntario de pagamento, sen prexuízo do disposto no artigo 63 da Ordenanza fiscal xeral. Non obstante, poderán interpoñer calquera outro recurso que consideren oportuno.

Este anuncio ten o carácter de notificación colectiva ao abeiro do artigo 102.3 da Lei 58/2003, xeral tributaria e o seu pagamento realizarao por domiciliación bancaria autorizada a persoa solicitante do servizo, por escrito, no momento da concesión.

O período voluntario de pagamento fíxase nun mes dende a aprobación da correspondente taxa: dende o día 3 de xuño ata o día 3 de xullo de 2019 (ou inmediato hábil posterior se aquel fose festivo).

Advírtese que, transcorrido o prazo voluntario de ingreso sen efectuar o pagamento das débedas, estas xerarán o 5% da recarga executiva ata o inicio do procedemento de constrinximento, coa recarga, xuros e custas que se puidesen producir a partir dese momento.

Lugo, 10 de junio de 2019.- A TENENTA DE ALCALDE DELEGADA DA AREA DE BENESTAR SOCIAL, IGUALDADE E INCLUSIÓN EN FUNCIÓNS (Decreto nº 16005312 do 5 de xullo de 2016, modificado por decreto 16008543 do 09/11/2016), Ana María González Abelleira.

R. 1729

Anuncio

Exposición ao público

A través de Decreto número 19004584 aprobouse o padrón correspondente ás taxas pola prestación do servizo de xantar no fogar correspondentes ao mes de marzo de 2019, que se expoñen ao público no Servizo de Servizos Sociais, sito na Ronda da Muralla, 197, durante o prazo de quince días hábiles, contados dende o seguinte, tamén hábil, da publicación deste Edicto no Boletín Oficial da Provincia.

Así mesmo, e de conformidade co artigo 223.1 da Lei 58/2003, do 17 de decembro, xeral tributaria, poderán interpoñer recurso de reposición ante o órgano que ditou o acto no prazo dun mes, que comezará a contar dende o día seguinte ao da finalización do período voluntario de pagamento, sen prexuízo do disposto no artigo 63 da Ordenanza fiscal xeral. Non obstante, poderán interpoñer calquera outro recurso que consideren oportuno.

Este anuncio ten o carácter de notificación colectiva ao abeiro do artigo 102.3 da Lei 58/2003, xeral tributaria e o seu pagamento realizarao por domiciliación bancaria autorizada a persoa solicitante do servizo, por escrito, no momento da concesión.

O período voluntario de pagamento fíxase nun mes dende a aprobación da correspondente taxa: dende o día 31 de maio ata o día 1 de xullo de 2019 (ou inmediato hábil posterior se aquel fose festivo).

Advírtese que, transcorrido o prazo voluntario de ingreso sen efectuar o pagamento das débedas, estas xerarán o 5% da recarga executiva ata o inicio do procedemento de constrinximento, coa recarga, xuros e custas que se puidesen producir a partir dese momento.

Lugo, 10 de junio de 2019.- A TENENTA DE ALCALDE DELEGADA DA AREA DE BENESTAR SOCIAL, IGUALDADE E INCLUSIÓN EN FUNCIÓNS (Decreto nº 16005312 do 5 de xullo de 2016, modificado por decreto 16008543 do 09/11/2016), Ana María González Abelleira.

R. 1730

POL

Anuncio

Por Resolución da Alcaldía de data 13 de maio de 2019, prestouse aprobación ao Padrón da taxa por recollida de lixo, correspondente ao cuarto trimestre do ano 2018.

Por medio do presente edicto, realízase notificación colectiva das respectivas débedas tributarias nos termos que se establecen polo artigo 102.3 da Lei 58/2003 do 17 de decembro, Xeral Tributaria.

O pagamento en período voluntario deberá facerse efectivo na forma e nos prazos que se establezan polo Servizo de Recadación da Deputación Provincial de Lugo entidade na que se ten delegado esta competencia por parte do Concello.

Pol, 11 de xuño de 2019.- O Alcalde, Lino Rodríguez Ónega.

R. 1731

A PONTENOVA

Anuncio

LISTAXE DE CONTRIBUÍNTES POR APLICACIÓN DA ORDENANZA FISCAL REGULADORA DO PREZO PÚBLICO POLA PRESTACIÓN DO SERVIZO DE AXUDA NO FOGAR (SAF) E DA ESCOLA DE MÚSICA DE MAIO 2019.

Por Resolución de alcaldía de data dez de xuño de 2019 respectivamente, resólvese prestar aprobación das devanditas listaxes que estarán expostas nas oficinas municipais en horario de 9:00 a 14:00 horas; durante o prazo de 15 días contados a partir do seguinte ao da súa publicación no BOP de Lugo, para os efectos de que poida ser examinada e presentar as reclamacións que se estimen pertinentes, entendéndose definitivamente aprobada se transcurrido o devandito prazo non se formularan suxestións contra ésta.

Contra as liquidacións comprendidas na listaxe de contribuíntes poderase formular recurso de reposición, anterior o contencioso-administrativo, perante a alcaldía no prazo dun mes a partir do día seguinte ao da finalización da exposición pública da listaxe.-

Así mesmo, acórdase a apertura do prazo de recadación en período voluntario que será segundo o seguinte detalle:

A) Prazo de ingreso en período voluntario do prezo público do Servizo de Axuda no Fogar : **dende o 12 de xullo de 2019 ao 12 de setembro de 2019**, ámbolos dous inclusive.

B) Prazo de ingreso en período voluntario do prezo público do Servizo da Escola de Música: **dende o 12 de xullo de 2019 ao 12 de setembro de 2019**, ámbolos dous inclusive.

C) Os recibos, non domiciliados, poderanse facer efectivos na conta bancaria **ES78-2080-0137-41-3110000025** que este Concello ten aberta na oficina de **ABANCA**, sucursal de **A Pontenova**.

Transcorrido o prazo de ingreso voluntario, sen que se efectuaran os pagamentos correspondentes, e unha vez rematado este, os recibos pendentes pasarán ó cobro pola vía executiva de constrinximento.

Decreta, manda e asina o señor alcalde, na Pontenova a 12 de xuño de dous mil dezanove.

A Pontenova, 12 de xuño de 2019.- O alcalde, Darío Campos Conde.

R. 1732

XERMADE

Anuncio

Formulada e rendida a **CONTA XERAL** correspondente ao exercicio de **2018** e informada pola Comisión Especial de Contas na sesión celebrada o 12 de xuño de 2019, exponse ao público, cos documentos que a xustifican, na Secretaría desta entidade polo espazo de quince días hábiles, contados a partir do seguinte ao da inserción do presente edicto no Boletín Oficial da Provincia, ao obxecto de que os interesados poidan examinala e formular por escrito os reparos e observacións que se estimen pertinentes, durante dito prazo de exposición e os oito seguintes días, de conformidade co disposto nos artigos 116 da Lei 7/1985 de 2 de Abril e o 212.3 do RDL 2/2004, de 5 de marzo, polo que se aproba o texto refundido da Lei Reguladora das Facendas Locais.

Xermade, a 13 de xuño de 2019.- O alcalde, Roberto García Pernas.

R. 1733

XOVE

Anuncio

Pola Xunta de Goberno Local na súa sesión de data 12 de xuño adoptouse acordo de modificación do Acordo regulador do Prezo público pola realización de actividades formativas, de ocio e tempo libre, do seguinte xeito:

1.- Modificación do artigo 4º do Acordo Regulador, quedando redactado como segue:

Artigo 4º.- Suprímese o Apartado 9 relativo ao prezo do Curso de Pádel, que será gratuito co obxectivo de promover a asistencia de un maior número de nenos. Os apartados 10 e 11 pasan a ser os apartados 9 e 10.

O que se fai público para xeral coñecemento, advertíndose que ditos acordos poñen fin á vía administrativa, podendo interpoñerse contra os mesmos, con carácter previo e potestativo, recurso de reposición ante o mesmo órgano, no prazo de 1 mes contado a partir do día seguinte ao da publicación do presente anuncio, ou alternativamente recurso contencioso-administrativo ante o Xulgado do Contencioso-Administrativo, no prazo de dous meses desde a data indicada. Todo elo en virtude do disposto nos artigos 123 e 124 da Lei 39/2015, de 1 de outubro, e os artigos 8 e 46.1 da Lei 29/1998, de 13 de xullo.

Caso de interpoñerse recurso de reposición, non se poderá interpoñer recurso contencioso -administrativo ata a resolución expresa de aquel ou da súa desestimación presunta.

Todo elo sen prexuízo de que os interesados podan exercer, no seu caso, calquera outro recurso que estimen procedente.

Xove, a 12 de xuño de 2019.- Asdo. O Alcalde.- José Demetrio Salgueiro Rapa.

R. 1734

ADMINISTRACIÓN DE XUSTIZA

TRIBUNAL SUPERIOR DE XUSTIZA DE GALICIA. SALA DO CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO. SECCIÓN SEGUNDA

Anuncio

El Sr. Letrado de la Administración de Justicia, don Miguel Formoso Sobrado, de la Sala de lo Contencioso-administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Galicia.

HACE SABER que en los autos de P.O. 4710/2013 se dictó sentencia 89/2016, de 18 de febrero, que es firme desde el 19.02.19 por no haber lugar al recurso de casación, y es del tenor literal siguiente:

SENTENCIA: 00089/2016

Procedimiento Ordinario Nº 4710/2013

EN NOMBRE DEL REY

La Sección Segunda de la Sala de lo Contencioso-administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Galicia ha pronunciado la siguiente

SENTENCIA

ILMOS. SRS.

D. JOSÉ ANTONIO MÉNDEZ BARRERA – PTE.

D. JOSÉ MARÍA ARROJO MARTÍNEZ

D^a. MARÍA AZUCENA RECIO GONZÁLEZ

En la ciudad de A Coruña, a dieciocho de febrero de dos mil dieciséis.

En el recurso contencioso-administrativo que con el Nº 4710/2013 pende de resolución en esta Sala, interpuesto por la **Asociación Galicia Bilingüe** representada por **D. Marcial Puga Gómez** y dirigida por **D. Telmo Cao Méndez**, contra el Acuerdo de 3-9-12 del Ayuntamiento de Lugo. Es parte como demandado el **Ayuntamiento de Lugo**, representado por **D. Domingo Rodríguez Siaba** y dirigido por el **Letrado de su Servicio Jurídico**. La cuantía del recurso es indeterminada.

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO: El recurso contencioso-administrativo fue presentado ante el Juzgado Nº 2 de Lugo, que lo admitió a trámite y, tras practicar las diligencias oportunas, mandó que por la parte recurrente se dedujese demanda, lo que realizó a medio de escrito en el que, tras exponer los hechos y fundamentos de derecho pertinentes, solicitó que se dictase sentencia estimando el recurso y declarando la nulidad de la disposición impugnada. El Juzgado planteó seguidamente a las partes y al Ministerio Fiscal su posible falta de competencia para el conocimiento del asunto, que declaró por auto de 19-9-2013.

SEGUNDO: Recibidos los autos en esta Sala se aceptó la competencia propuesta, y, tras ser ratificada su demanda por la entidad actora, se confirió traslado de ella a la Administración demandada para contestación, que realizó en escrito en el que, tras alegar los hechos y fundamentos de derecho que estimó procedentes, interesó que se dictase sentencia desestimatoria del recurso.

TERCERO: No interesado el recibimiento del pleito a prueba ni el trámite de vista o conclusiones, se declararon concluidas las actuaciones y quedaron pendientes de señalamiento para votación y fallo, a cuyo fin, por providencia de 2-2-16, se fijó el día 11-2-16.

CUARTO: En la sustanciación del presente recurso se han observado las prescripciones legales.

Es Ponente el Magistrado Sr. Méndez Barrera.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

PRIMERO: Es objeto del presente recurso el Acuerdo de del Ayuntamiento de Lugo, adoptado en la sesión plenaria de 3-9-2012, por el que se dio aprobación definitiva a la “Ordenanza de uso do galego na Administración municipal de Lugo”.

SEGUNDO: La entidad actora interesa en su demanda que se declare la nulidad de los artículos 1.1, 1.2, 1.4, 2.2, 2.3, 3, 4.2, 4.3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 18, 22, 24, 26.5 y de la Disposición adicional 2 de la ordenanza impugnada. Sostiene que estos preceptos incurren en causa de nulidad al infringir preceptos de la Constitución Española y de leyes tanto estatales como autonómicas, así como la doctrina establecida en la sentencia 31/2010 del Tribunal Constitucional y en otras del Tribunal Supremo y de Tribunales Superiores de Justicia, entre ellos del de Galicia. Antes de entrar en el examen de los concretos artículos de la ordenanza que son objeto de impugnación conviene indicar cuál es el texto de los preceptos de la Constitución y del Estatuto de Autonomía de Galicia, así como de las demás leyes, que se refieren al uso de la lengua castellana y de la gallega.

Constitución Española. Artículo 3: 1. El castellano es la lengua española oficial del Estado. Todos los españoles tienen el deber de conocerla y el derecho a usarla. 2. Las demás lenguas españolas serán también oficiales en las respectivas Comunidades Autónomas de acuerdo con sus Estatutos. 3. La riqueza de las distintas modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que será objeto de especial respeto y protección.

Estatuto de Autonomía de Galicia. Artículo 5: 1. La lengua propia de Galicia es el gallego. 2. Los idiomas gallego y castellano son oficiales en Galicia y todos tienen el derecho de conocerlos y usarlos. 3. Los poderes públicos de Galicia garantizarán el uso normal y oficial de los dos idiomas y potenciarán la utilización del gallego en todos los órdenes de la vida pública, cultural e informativa, y dispondrán los medios necesarios para facilitar su conocimiento. 4. Nadie podrá ser discriminado por razón de la lengua.

La Ley 3/1983, de Normalización lingüística de Galicia, tiene un Título I que se refiere a los derechos lingüísticos en Galicia y un Título II que regula el uso oficial del gallego del siguiente modo: Artículo 1.º El gallego es la lengua propia de Galicia. Todos los gallegos tienen el deber de conocerlo y el derecho de usarlo. Artículo 2.º Los poderes públicos de Galicia garantizarán el uso normal del gallego y del castellano, lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma. Artículo 3.º Los poderes públicos de Galicia adoptarán las medidas oportunas para que nadie sea discriminado por razón de lengua. Los ciudadanos podrán dirigirse a los jueces y tribunales para obtener la protección judicial del derecho a emplear su lengua. Artículo 4.º 1. El gallego, como lengua propia de Galicia, es lengua oficial de las instituciones de la Comunidad Autónoma, de su Administración, de la Administración Local y de las Entidades Públicas dependientes de la Comunidad Autónoma. 2. También lo es el castellano como lengua oficial del Estado. Artículo 5.º Las leyes de Galicia, los Decretos legislativos, las disposiciones normativas y las resoluciones oficiales de la Administración Pública gallega se publicarán en gallego y castellano en el Diario Oficial de Galicia. Artículo 6.º 1. Los ciudadanos tienen derecho al uso del gallego, oralmente y por escrito, en sus relaciones con la Administración Pública en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma. 2. Las actuaciones administrativas en Galicia serán válidas y producirán sus efectos cualquiera que sea la lengua oficial empleada. 3. Los poderes públicos de Galicia promoverán el uso normal de la lengua gallega, oralmente y por escrito, en sus relaciones con los ciudadanos. 4. La Xunta dictará las disposiciones necesarias para la normalización progresiva del uso del gallego. Las Corporaciones Locales deberán hacerlo de acuerdo con las normas recogidas en esta Ley. Artículo 7.º 1. En el ámbito territorial de Galicia, los ciudadanos podrán utilizar cualquiera de las dos lenguas oficiales en las relaciones con la Administración de Justicia. 2. Las actuaciones judiciales en Galicia serán válidas y producirán sus efectos cualquiera que sea la lengua oficial empleada. En todo caso, la parte o interesado tendrá derecho a que se le entere o notifique en la lengua oficial que elija. 3. La Xunta de Galicia promoverá, de acuerdo con los órganos correspondientes, la progresiva normalización del uso del gallego en la Administración de Justicia. Artículo 8.º Los documentos públicos otorgados en Galicia se podrán redactar en gallego o castellano. De no haber acuerdo entre las partes, se emplearán ambas lenguas. Artículo 9.º 1. En los Registros Públicos dependientes de la Administración autonómica, los asentamientos se harán en la lengua oficial en que esté redactado el documento o se haga la manifestación. Si el documento es bilingüe, se inscribirá en la lengua que indique quien lo presenta en el Registro. En los Registros Públicos no dependientes de la Comunidad Autónoma, la Xunta de Galicia promoverá, de acuerdo con los órganos competentes, el uso normal del gallego. 2. Las certificaciones literales se expedirán en la lengua en la que se efectuase la inscripción reproducida. Cuando no sea transcripción literal del asentamiento, se empleará la lengua oficial interesada por el solicitante. 3. En el caso de documentos inscritos en doble versión lingüística se pueden obtener certificaciones en cualquiera de las versiones, a voluntad del solicitante. Artículo 10. 1. Los topónimos de Galicia tendrán como única forma oficial la gallega. 2. Corresponde a la Xunta de Galicia la determinación de los nombres oficiales de los municipios, de los territorios, de los núcleos de población, de las vías de comunicación interurbanas y de los topónimos de Galicia. El nombre de las vías urbanas será determinado por el Ayuntamiento correspondiente. 3. Estas denominaciones son las legales a todos los efectos y la rotulación tendrá que concordar con ellas. La Xunta de Galicia reglamentará la normalización de la rotulación pública respetando en todos los casos las normas internacionales que suscriba el Estado. Artículo 11. 1. A fin de hacer efectivos los derechos reconocidos en el presente Título, los poderes autonómicos promoverán la progresiva capacitación en el uso del gallego del personal afecto a la

Administración Pública y a las empresas de carácter público en Galicia. 2. En las pruebas selectivas que se realicen para el acceso a las plazas de la Administración Autónoma y Local se considerará, entre otros méritos, el grado de conocimiento de las lenguas oficiales, que se ponderará para cada nivel profesional. 3. En las resoluciones de los concursos y oposiciones para proveer los puestos de Magistrados, Jueces, Secretarios Judiciales, Fiscales y todos los funcionarios al servicio de la Administración de Justicia, así como Notarios, Registradores de la Propiedad y Mercantiles, será mérito preferente el conocimiento del idioma gallego.

La Ley 5/1997, de Administración Local de Galicia, regula el uso del gallego en su artículo 7: **1. El gallego, como lengua propia de Galicia, lo es también de su Administración local. Las convocatorias de sesiones, órdenes del día, mociones, votos particulares, propuestas de acuerdo, dictámenes de las comisiones informativas, actas, notificaciones, recursos, escrituras públicas, comparecencias judiciales y todos los actos de carácter público o administrativo que se realicen por escrito en nombre de las corporaciones locales se redactarán en lengua gallega. 2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior, tales entidades pueden hacerlo, además, en la otra lengua oficial, el castellano. 3. La Xunta de Galicia impulsará el proceso de incorporación de la lengua gallega en la Administración local, especialmente a través de programas de formación de funcionarios de las entidades locales en lengua gallega.**

TERCERO: El artículo 1 de la Ordenanza dice en sus apartados 1 y 2: **O galego, como lingua propia de Galicia, é idioma oficial do Excmo. Concello de Lugo. As actuacións administrativas realizadas en galego no territorio municipal terán plena validez y eficacia.** La impugnación tiene que ser acogida, pues dichas indicaciones o son superfluas o se apartan de lo dispuesto, respectivamente, en los artículos 4º.2 y 6º.2 de la Ley 3/1983, ya que al silenciar la referencia al castellano contenida en los preceptos legales dan a entender que este no es idioma oficial o que solo son válidas las actuaciones administrativas en gallego. El apartado 4 del mismo artículo dice: **Tal e como se recolle no Plan xeral de normalización da lingua galega, aprobada pola unanimidade do Parlamento de Galicia na súa sesión do día 21 de setembro de 2004, un dos obxetivos das corporacións locais debe ser o de consolidar o seu papel normalizador por medio da xeneralización do uso do galego como principal lingua de traballo e comunicación coas súas administradas e cos seus administrados.** La impugnación de este apartado ha de ser rechazada, pues no cabe equiparar el término “principal” al “preferente” al que se refiere la STC 31/2010, ya que las palabras que preceden al primero indican un propósito de normalización en el uso del gallego en una Administración municipal, lo que no equivale a prevalencia ni supone por sí solo discriminación para quien quiera comunicarse en castellano, y además es conforme con lo que establecen los apartados 3 y 4 del artículo 6º de la Ley 3/1983.

CUARTO: El artículo 2 de la Ordenanza dispone en su apartado 1: **O uso da lingua galega por parte do Excmo. Concello de Lugo e dos organismos que del dependen –padroados, organismos autónomos, sociedades autónomas municipais, etc.- rexeráse polos criterios establecidos nesta ordenanza.** Los apartados 2 y 3 del mismo precepto, que son los impugnados por la entidad actora, indican que lo mismo se aplicará a las empresas adjudicatarias o concesionarias y a las de explotación, y que el Ayuntamiento velará para que tanto a nivel interno como de las actividades en las que participe sean aplicados los criterios normalizadores establecidos en la ordenanza. Estos apartados no establecen ninguna norma específica, ya que contienen una simple remisión a otras, por lo que por sí solos no suponen infracción alguna, ya que quedan supeditados a lo que se decida sobre esas otras normas, por lo que su impugnación ha de ser rechazada.

QUINTO: El artículo 3 de la Ordenanza dispone: **I. O Concello de Lugo empregará o galego nas súas actuacións administrativas internas, así como nas relacións coa cidadanía e coas entidades públicas situadas en Galicia. 2. Será redactada integramente en lingua galega, en cumprimento da lexislación vixente, a seguinte documentación: a) As convocatorias das sesións de todos os órganos colexiados do Concello de Lugo, tanto necesarias coma complementarias, así como as ordes do día, mocións, votos particulares, propostas de acordo, ditames das comisións informativas, rogos, preguntas e as actas dos citados órganos municipais. b) As resolucións de todos os órganos unipersoais. c) Toda a documentación xerada polo Concello que forme parte dos expedientes administrativos que teñan que someterse á decisión ou coñecemento de calquera dos anteditos órganos. d) As actas e acordos de todos os órganos dos consellos e entidades con personalidade xurídica dependentes deste Concello. e) As notificacións, recursos, escrituras públicas e, en xeral, todos os actos de carácter público ou administrativo que se realicen por escrito en nome do Concello de Lugo. 3. Todos os modelos de documentación utilizados na Administración municipal de Lugo serán elaborados en galego e, verbo disto, nos plans e procesos de informatización e racionalización administrativa deberase ter presente o establecido neste artigo e no artigo 6. 4. As aplicacións e programas informáticos adaptaranse de xeito paulatino para o seu funcionamento en lingua galega. 5. A rotulación indicativa de oficinas e despachos, as cabeceiras de toda clase de impresos, selos e outros elementos semellantes han de estar escritos en galego.** La impugnación ha de prosperar en lo que se refiere a los ruegos y preguntas, que ninguna norma impone que tengan que hacerse en gallego, por lo que pueden realizarse en castellano de acuerdo con el principio general que rige en materia lingüística. También respecto de la rotulación indicativa de oficinas y despachos, cuyo carácter informativo exige que asimismo esté redactada en castellano a efectos de su conocimiento por todos; todas las demás determinaciones del precepto se corresponden con lo dispuesto en los artículos 10 de la Ley 3/1983 y 7 de la Ley 5/1997.

SEXTO: Del artículo 4 de la Ordenanza se impugnan sus apartados 2 y 3, que son del siguiente tenor: **2. O Concello demandará dos seus contratistas e provedores que fagan uso do galego nos bens e servizos que sexan obxecto do contrato, e así se fará constar nos correspondentes pregos de condicións. 3. Cando o Concello encargue estudos, proxectos e traballos análogos a terceiros, demandará que, sempre que sexa posible, sexan realizados en lingua galega.** Su impugnación tiene que ser acogida, pues la demanda a la que se refieren es contraria al derecho al uso del castellano que establecen la Constitución y el estatuto de Autonomía, y que tiene que ser garantizada por la Administración según dispone la Ley 3/1983. Por la misma razón ha de ser anulado el artículo 15, que dice: **O Concello de Lugo requiriralles aos seus contratistas, concesionarias/os, provedoras/os e demais axentes que estean traballando por conta da Administración, que fagan uso do galego nos bens e nos servizos (rotulación, recibos, atención ao público, contratos coas usuarias e usuarios...) que sexan obxecto de contrato. Estes requisitos han de constar no prego de condicións dos contratos administrativos que aprobe o Concello. O Gabinete de Normalización Lingüística do Concello encargarse de avaliar a calidade lingüística do produto e de informar sobre a súa validez.**

SÉPTIMO: El artículo 5 de la Ordenanza dice: **I. Todos os expedientes administrativos do Concello de Lugo serán tramitados en lingua galega. 2. Cando a persoa interesada o solicite formalmente, entregáraselle a documentación que lle afecte en castelán, sen que se interrompa, en ningún caso a tramitación do expediente en galego. As comunicacións, notificacións e requerimientos dirixidos a persoas físicas e xurídicas no ámbito de Galicia faranse en lingua galega, sen prexuízo do dereito da cidadanía a recibilas, se o demandan formalmente, en castelán. Neste caso farase constar que é tradución do orixinal en galego. Os expedientes que vaian ter algún ou todos os efectos fóra do territorio da Comunidade Autónoma Galega tramitaranse tamén en galego, e aqueles documentos que sexa necesario expedirse copias en castelán ou utilizando o sistema de documento bilingüe máis axeitado tecnicamente.** La impugnación de este precepto ha de aceptarse en cuanto a la exigencia de que se haga “formalmente” la solicitud del texto en castellano, de acuerdo con lo establecido por la STC 31/2010. También la constancia de que es una traducción del original gallego, contraria al uso normal y oficial de los dos idiomas que establece el Estatuto de Autonomía de Galicia. Y asimismo en cuanto a la expresión “aqueles documentos que sexa necesario”, ya que contradice lo que dispone el artículo 36.3 de la Ley 30/1992: **La Administración pública instructora deberá traducir al castellano los documentos, expedientes o partes de los mismos que deban surtir efecto fuera del territorio de la Comunidad Autónoma.** En cambio la indicación del uso del gallego como lengua ordinaria de tramitación de los procedimientos responde a lo establecido en la Ley de Administración Local de Galicia.

OCTAVO: El artículo 6 de la Ordenanza dice: **Os impresos do Concello de Lugo ofreceranse co texto en galego, e haberá a disposición de quen o solicite unha versión en castelán, todo isto sen prexuízo do dereito das persoas particulares a cubrilos no idioma da súa elección, segundo o espírito da Lei de normalización Lingüística.** No puede estimarse la impugnación de este precepto, pues respeta perfectamente el derecho de los interesados tanto al uso del castellano como a recibir en esta lengua los impresos municipales, ya que ha de estar a su disposición una versión en ella. El artículo 7 dispone **Nas súas comunicacións administrativas orais, o personal do Concello empregará preferentemente a lingua galega como lingua vehicular.** La entidad actora considera este artículo contrario a lo declarado en la STC 31/2010 sobre el carácter preferente de uno de los idiomas oficiales de una Comunidad Autónoma. La impugnación debe ser acogida en cuanto el precepto no contiene la salvedad de que el administrado, al que ha de facilitársele el ejercicio de sus derechos y el cumplimiento de sus obligaciones (artículo 35.i) de la Ley 30/92), solicite, explícita o implícitamente, ser atendido en castellano.

NOVENO: El artículo 8 de la Ordenanza dice: **1. A documentación que o Concello dirixa a calquera das administracións públicas sitas no territorio galego redactarase sempre en lingua galega. 2. As comunicacións do Concello dirixidas á Administración civil ou militar do Estado e á Xustiza faranse en bilingüe, polo sistema máis axeitado, cando esta documentación ou os expedientes que con ela se relacionen vaian producir efectos fóra do ámbito lingüístico galego. 3. Expedirse unha copia en castelán, coa indicación expresa de que o texto é tradución do orixinal galego, ou utilizarse o oportuno sistema de documento bilingüe dos documentos do Concello, ou das copias destes, redactadas en galego que teñan que dirixirse ou ser enviadas ás administracións públicas de fóra do ámbito lingüístico galego.**

4. O Concello utilizará o idioma galego nas súas relacións cos órganos xurisdiccionais radicados en Galicia, e instruirá o seu persoal letrado e procurador para que realicen en galego as actuacións procesuais orais e escritas que leven a cabo ante estes órganos de conformidade coas normas reguladoras do poder xudicial. En su impugnación de este artículo la parte actora hace una referencia expresa a sus apartados 1, 2 y 3 y nada en concreto dice del 4, por lo que son aquellos los que hay que examinar. Por lo que se refiere al apartado 1 hay que remitirse a lo que se dijo en el fundamento séptimo sobre que el uso del gallego como lengua ordinaria de tramitación de los procedimientos responde a lo establecido en la Ley de Administración Local de Galicia, por lo que su impugnación debe ser rechazada. Ha de ser acogida respecto de las menciones de un ámbito “lingüístico” gallego, contenidas en los apartados 2 y 3, pues no hay determinaciones legales al respecto; y también de los términos “coa indicación expresa de que o texto é tradución do orixinal galego” por lo dicho en el fundamento séptimo.

DÉCIMO: Artículo 9 de la Ordenanza: **Os anuncios oficiais que se publiquen no Boletín Oficial da Provincia, Diario Oficial de Galicia ou en calquera outro medio de comunicación radicado no territorio da nosa comunidade autónoma serán redactados en galego. Fóra do ámbito lingüístico galego, a publicación farase en castelán, con independencia de que o documento que quede no expediente sexa redactado en galego.** Al ser el gallego lengua propia y oficial de la Administración Local de Galicia, y al no estar comprendidos los anuncios en la enumeración de lo que debe ser publicado en gallego y en castellano contenida en el artículo 5º de la Ley 3/1983, no puede acogerse la impugnación que al respecto realiza la entidad actora; sí, en cambio, y por la razón ya expresada, en lo que se refiere a la expresión ámbito "lingüístico" gallego. También tiene que ser aceptada la impugnación del artículo 10 de la Ordenanza, pues al disponer **Os cargos electos do Concello de Lugo, cando interveñan en actos públicos de carácter institucional, expresaranse en galego aténdose ao espírito da Lei de normalización lingüística, a non ser que as circunstancias do acto aconsellen, xunto co galego, o emprego doutras linguas,** va en contra del derecho de toda persona al uso del castellano que establecen tanto la Constitución Española como el Estatuto de Autonomía de Galicia.

UNDÉCIMO: Los artículos 11 y 12 de la Ordenanza disponen: **Os libros, as revistas e, en xeral, todos os carteis, folletos, publicacións, etc., que edite o Concello de Lugo teñan ou non carácter periódico-, así como tamén as mensaxes ou campañas que se emitan a través dos diferentes medios de comunicación, tanto escritos como audiovisuais, faranse sempre en galego, agás aqueles destinados especificamente á promoción exterior, que se poderán facer, ademais, nas linguas das persoas destinatarias. Y Fóra do ámbito lingüístico galego, a publicidade farase sempre en versión dobre: galego e na lingua do territorio que corresponda.** Lo dicho en el precedente fundamento sobre la enumeración que contiene el artículo 5º de la Ley 3/1983 sobre lo que debe ser publicado en gallego y en castellano determina el rechazo de la impugnación del primero de dichos preceptos. En cuanto al artículo 12, hay que reiterar lo ya dicho sobre la expresión ámbito "lingüístico" gallego.

DUODÉCIMO: El artículo 14 de la Ordenanza dice: **Sen prexuízo do que para os rexistros establece o artigo 9 da Lei 3/1983, de normalización lingüística, nos rexistros administrativos das oficinas do Excmo. Concello de Lugo os asentos faranse sempre en galego, independentemente da lingua na que estean escritos.** Este artículo supedita la forma de practicar los asientos en los registros administrativos del Ayuntamiento a lo dispuesto en el artículo 9 de la Ley 3/1983, que es la norma a tener en cuenta porque el artículo 38 de la Ley 30/92 nada dice sobre la lengua que ha de emplearse en los registros de la Administración, y en consecuencia hay que acudir a la previsión general que contiene su artículo 36.2 (**En los procedimientos tramitados por las Administraciones de las Comunidades Autónomas y de las Entidades Locales, el uso de la lengua se ajustará a lo previsto en la legislación autonómica correspondiente**). El citado artículo 9 dice ciertamente en su apartado 1 que en los Registros Públicos dependientes de la Administración autonómica los asientos se harán en la lengua oficial en que esté redactado el documento o se haga la manifestación, y que si el documento es bilingüe se inscribirá en la lengua que indique quien lo presente en el Registro. Pero seguidamente añade: **En los Registros Públicos no dependientes de la Comunidad Autónoma, la Xunta de Galicia promoverá, de acuerdo con los órganos competentes, el uso normal del gallego.** En consecuencia, disponer que los asientos se realicen siempre en gallego, con independencia de la lengua en que estén redactados, no va contra dicho precepto, como se sostiene por la entidad actora.

DÉCIMOTERCERO: El Artículo 18.1 de la Ordenanza dice: **Os rótulos e sinalizacións do Concello, dos seus edificios administrativos, servizos públicos e da rede viaria municipal, dependente do Concello ou instalada polas súas empresas adxudicatarias ou concesionarias ou por calquera outra entidade, configúranse en idioma galego.** Este precepto solamente se impugna por la parte actora en la referencia que contiene a la red viaria municipal, que entiende que es contraria a lo que establece los artículos 56 del Texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial y 138 del Reglamento General de Circulación, que imponen que las indicaciones escritas en las señales de tráfico se expresen al menos en castellano. Siendo ello así, la impugnación del inciso "e da rede viaria municipal" tiene que ser acogida.

DÉCIMOCUARTO: El artículo 22 de la Ordenanza dispone: **O personal do Gabinete de Normalización Lingüística con titulación suficiente formará parte dos tribunais cualificadores -como membro destes ou como persoal asesor- para avaliar os coñecementos do idioma galego na selección de persoal e na provisión dos postos de traballo, e colaborará, así mesmo, na confección e corrección das correspondentes probas.** La entidad actora considera que este artículo es contrario a lo que establece el Estatuto Básico del Empleado Público sobre los órganos de selección de los funcionarios públicos, y en concreto de su artículo 60, que dispone que el personal de elección o de designación política, los funcionarios interinos y el personal eventual no podrán formar parte de los órganos de selección, y que la pertenencia a los órganos de selección será siempre a título individual, no pudiendo ostentarse ésta en representación o por cuenta de nadie. Al referirse a los concursos para la provisión de puestos de trabajo de los funcionarios de la Administración local con habilitación de carácter nacional el artículo 240 de la Ley 5/1997 dispone en su dos últimos apartados: **2. Dentro del porcentaje de baremo reservado a méritos generales corresponde a la Comunidad Autónoma de Galicia el diez por ciento del total posible para fijar los méritos que correspondan al conocimiento de las especificidades de su organización territorial, normativa autonómica y lengua gallega. 3. Tanto las corporaciones locales como la Xunta de Galicia deberán incluir en las bases del concurso aquellos factores ponderados que garanticen un grado suficiente de conocimiento de la lengua gallega para desempeñar las funciones de su puesto de trabajo.** Y en relación con los demás funcionarios de carrera, el artículo 245.6 de la misma Ley contiene el requisito ya anteriormente indicado. Además la STS de 8-7-94 recuerda lo dicho en otras

anteriores, como las de 22-1-91, 17-5-91, 8-7-91 y 16-4-90, que reconocieron la conformidad a derecho de resoluciones administrativas en las que se establecía la obligatoriedad de conocer el idioma propio de la Comunidad Autónoma para optar a puestos de trabajo en los que el correcto ejercicio de sus funciones les obligaba a comunicarse directamente con quienes tenían derecho a usarla como ciudadanos de la respectiva Comunidad, doctrina que parte de lo declarado por el Tribunal Constitucional en sus Sentencias 82/1986 y 214/1989. Según el artículo impugnado no es el Gabinete de Normalización el que interviene en la selección del personal, sino aquel de sus miembros que tenga la titulación suficiente para hacerlo, y esa intervención tiene por objeto valorar los conocimientos de la lengua gallega de quien se presente al proceso de selección, lo que constituye un mérito de acuerdo con los citados preceptos de la Ley 5/1997. Por ello la impugnación de este artículo ha de ser rechazada.

DÉCIMOQUINTO: El artículo 24 de la Ordenanza dice: **O Excmo. Concello de Lugo, a través do Gabinete de Normalización Lingüística, organizará cursos específicos para todo o persoal traballador que non teña os coñecementos necesarios para exercer as súas funcións e mellorar o seu nivel de linguaxe administrativa, tanto dende o punto de vista lingüística coma estilístico. A formación profesional do persoal do Concello de Lugo impartirase en lingua galega, sempre que dependa do Concello a programación e organización. De non depender del, o Concello demandará que se faga en galego.** La parte actora impugna el segundo párrafo del precepto al entender que impone no ya un uso preferente del gallego, sino un uso exclusivo en la formación profesional del personal del Ayuntamiento, lo que supone eliminar una de las dos lenguas oficiales. Esta impugnación ha de ser acogida, ya que siendo un deber constitucional el conocimiento del castellano y un derecho su uso por todos, la formación exclusivamente en una de las lenguas oficiales podría limitar la adquisición por los trabajadores municipales de conocimientos necesarios para el ejercicio de sus funciones.

DÉCIMOSEXTO: Del artículo 26 de la Ordenanza se impugna su apartado 5, que dice **Para a concesión de subvencións municipais (de deportes, culturais, xuvenís e de calquera outro tipo), valorarase que as actividades realizadas contribúan a normalizar o uso da lingua galega. Ademais, as comunicacións orais e escritas que sexan produto das actividades subvencionadas polo Concello (publicacións en calquera formato, cartelaría, publicidade oral e escrita, megafonía, etc.) deberán estar sempre en lingua galega, da mesma maneira que deberá figurar a colaboración do Concello de Lugo.** La parte actora impugna el párrafo segundo del artículo en cuanto que impone el uso exclusivo de uno de los dos idiomas oficiales en Galicia, lo que, en su opinión, constituye una vulneración del artículo 14 de la Constitución Española y del artículo 5 del Estatuto de Autonomía de Galicia, al suponer una discriminación para los hablantes en castellano, excluidos del acceso a las subvenciones públicas municipales. La impugnación ha de ser acogida dado que puede darse el efecto discriminatorio que se denuncia y que prohíben los preceptos citados.

DÉCIMOSEPTIMO: La Disposición adicional 2 de la Ordenanza dice **O Concello de Lugo defenderá o dereito da súa cidadanía a usar en todos os ámbitos o idioma galego. Para estes efectos poderá recibir, tramitar e apoiar queixas e iniciativas para asegurar a plena normalización da lingua galega.** La parte actora, además de indicar que los términos “súa cidadanía” son ambiguos, considera discriminatorio que el Ayuntamiento no proteja asimismo el uso del castellano, al que todos tienen derecho. La expresión indicada, en una frase que comienza con la referencia al Ayuntamiento de Lugo, no puede considerarse ambigua. En cuanto a la discriminación que se denuncia, la disposición forma parte de una ordenanza sobre el uso del gallego, y el artículo 5.3 del estatuto de Autonomía de Galicia, después de indicar la obligación de garantizar el uso normal y oficial de los dos idiomas, habla de potenciar el uso del gallego en todos los órdenes de la vida pública, cultural e informativa, y de disponer los medios necesarios para facilitar su conocimiento; y el artículo 6.4 de la Ley 3/1983, tras establecer que la Xunta de Galicia dictará las disposiciones necesarias para la normalización progresiva del uso del gallego, añade que las Corporaciones Locales también deberán hacerlo de acuerdo con las normas recogidas en esa ley. La disposición impugnada responde a esta finalidad, por lo que no procede su anulación. Esta anulación y la de los artículos antes examinados es lo que pretende la parte actora, por lo que tiene que ser decidido es su validez, que es cuestión distinta de su eficacia o entrada en vigor, por lo que esta cuestión no tiene que ser examinada. En razón de todo lo expuesto el recurso tiene que ser estimado de forma parcial y respecto de los artículos y particulares que se han concretado.

DÉCIMOCTAVO: Al ser estimado el recurso de forma parcial no procede hacer imposición de costas (artículo 139.1 de la Ley jurisdiccional).

VISTOS los preceptos citados y demás de general y pertinente aplicación.

FALLAMOS:

Estimamos en parte el recurso contencioso-administrativo interpuesto por la Asociación Galicia Bilingüe contra el Acuerdo del Ayuntamiento de Lugo de 3-9-2012 por el que se aprobó la “Ordenanza de Uso do galego na Administración municipal de Lugo”, y anulamos, por ser contrarios a derecho, los siguientes artículos y particulares:

El artículo 1, apartados 1 y 2.

Los términos “rogos e preguntas” y “A rotulación indicativa de oficinas e despachos” del artículo 3.2.a) y 5.

El artículo 4, apartados 2 y 3.

Los términos “formalmente”, “Neste caso farase constar que é tradución do orixinal en galego” y “aqueles documentos que sexa necesario” del artículo 5.

El artículo 7.

Los términos “lingüístico” y “coa indicación expresa de que o texto é tradución do orixinal galego” contenidos en los apartados 2 y 3 del artículo 8.

El término “lingüístico” del artículo 9.

El artículo 10.

El término “lingüístico” del artículo 12.

El artículo 15.

Los términos “e da rede viaria municipal” del artículo

18.1.

El segundo párrafo del artículo 24.

El segundo párrafo del artículo 26.5.

En lo demás desestimamos el recurso. No se hace imposición de costas.

Así lo pronunciamos, mandamos y firmamos.

Esta sentencia es susceptible del recurso ordinario de casación, que habrá de prepararse mediante escrito a presentar en esta Sala en el plazo de diez días.

Firme que sea la presente, devuélvase el expediente administrativo al Centro de su procedencia, junto con certificación y comunicación.

Siguen firmas y diligencia de publicación, también firmada.

Y para publicar en el Boletín Oficial de la Provincia de Lugo, según lo dispuesto en el artículo 107.2 de la LJCA, expido y firmo este edicto en A Coruña, a 13 de junio de 2019.

EL LETRADO DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA, JOSE MIGUEL FORMOSO SOBRADO.

R. 1735

XULGADO DO SOCIAL N.º 4 VALLADOLID

Anuncio

D/Dª MARIA YOLANDA MARTIN LLORENTE, LETRADO DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA DEL JUZGADO DE LO SOCIAL NÚMERO 004 DE VALLADOLID.

HAGO SABER: Que por resolución dictada en el día de la fecha, en el proceso seguido a instancia de D/Dª ALBERTO BARROSO GARCIA contra GECONSA, en reclamación por ORDINARIO, registrado con el nº PROCEDIMIENTO ORDINARIO 0000186 /2019 se ha acordado, en cumplimiento de lo que dispone el artículo 59 de la LJS, citar a GECONSA, en ignorado paradero, a fin de que comparezca el día 25/11/2019 a las 09:35 horas, en C/ ANGUSTIAS, 40-44 - Sala 010, **para la celebración de los actos de conciliación y en su caso juicio**, pudiendo comparecer personalmente o mediante persona legalmente apoderada, y que **deberá acudir con todos los medios de prueba** de que intente valerse, con la advertencia de que es única convocatoria y que dichos actos no se suspenderán por falta injustificada de asistencia.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán fijando copia de la resolución o de la cédula en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo el supuesto de la comunicación de las resoluciones que deban revestir forma de auto o sentencia, o cuando se trate de emplazamiento.

En caso de que pretenda comparecer al acto del juicio asistido de abogado o representado técnicamente por graduado social colegiado, o representado por procurador, pondrá esta circunstancia en conocimiento del juzgado o tribunal por escrito, dentro de los dos días siguientes al de su citación para el juicio, con objeto de que, trasladada tal intención al actor, pueda éste estar representado técnicamente por graduado social colegiado, o representado por procurador, designar abogado en otro plazo igual o solicitar su designación a través del turno de oficio. La falta de cumplimiento de estos requisitos supone la renuncia de la parte al derecho de valerse en el acto de juicio de abogado, procurador o graduado social colegiado.

Y para que sirva de citación a **GECONSA**, se expide la presente cédula para su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia de Lugo y colocación en el tablón de anuncios.

En VALLADOLID, a diez de junio de dos mil diecinueve. **EL/LA LETRADO DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA.**

R. 1736
